

**ROZVAHA**  
v plném rozsahu  
k 31. prosinci 2012  
( v tisících Kč )

Obchodní firma a sídlo

Identifikační číslo

252 05 625

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Malostranská 143/2

317 68 Plzeň

Česká republika

Označ.	AKTIVA	řad.	Běžné účetní období			Min.účetní období
			Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	<b>AKTIVA CELKEM (ř.02+03+31+63)</b>	001	1 050 397	- 252 185	797 211	750 258
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál	002				
B.	<b>Dlouhodobý majetek (ř.04+13+23)</b>	003	469 927	- 250 863	219 064	227 851
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek (ř.05 až 12)	004	36 752	- 34 789	1 963	3 378
B.I.1.	Zřizovací výdaje	005				
2.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	006				
3.	Software	007	34 539	- 32 676	1 863	3 200
4.	Ocenitelná práva	008				
5.	Goodwill	009				
6.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	010	2 213	- 2 113	100	178
7.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	011				
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012				
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek (ř.14 až 22)	013	401 741	- 216 074	185 667	191 989
B.II.1.	Pozemky	014	12 766		12 766	12 766
2.	Stavby	015	85 323	- 39 081	47 242	48 907
3.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	016	242 543	- 189 900	72 943	78 388
4.	Pěstelské celky trvalých porostů	017				
5.	Dospělá zvířata a jejich skupiny	018				
6.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	019	7 595	- 7 093	502	776
7.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	020	23 214		23 214	22 152
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	021	29 000		29 000	29 000
9.	Oceňovací rozdíly k nabytému majetku	022				
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek (ř.24 až 30)	023	31 434		31 434	32 484
B.III.1.	Podíly - ovládaná osoba	024	31 434		31 434	31 434
2.	Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	025				
3.	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	026				
4.	Půjčky a úvěry - ovládaná nebo ovládající osoba, podstatný vliv	027				
5.	Jiný dlouhodobý finanční majetek	028				1 050
6.	Polozovaný dlouhodobý finanční majetek	029				
7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	030				

**VODÁRNA PLZEŇ a.s.**

 Rozvaha (nekonsolidovaná)  
 k 31. prosinci 2012

Označ.	AKTIVA	řád.	Běžné účetní období			Min.účetní období
			Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
<b>C.</b>	<b>Oběžná aktiva (ř.32+39+48+58)</b>	031	546 443	- 11 323	535 120	496 503
C.I.	Zásoby (ř.33 až 38)	032	4 109	- 144	3 965	3 849
C.I.1.	Materiál	033	4 109	- 144	3 965	3 849
	2. Nedokončená výroba a polotovary	034				
	3. Výrobky	035				
	4. Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	036				
	5. Zboží	037				
	6. Poskytnuté zálohy na zásoby	038				
C.II.	Dlouhodobé pohledávky (ř.40 až 47)	039	400		400	8 390
C.II.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	040	400		400	8 390
	2. Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba	041				
	3. Pohledávky - podstatný vliv	042				
	4. Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	043				
	5. Dlouhodobé poskytnuté zálohy	044				
	6. Dohadné účty aktivní	045				
	7. Jiné pohledávky	046				
	8. Odložená daňová pohledávka	047				
C.III.	Krátkodobé pohledávky (ř.49 až 57)	048	536 695	- 11 179	525 516	479 883
C.III.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	049	67 897	- 11 179	56 718	49 199
	2. Pohledávky - ovládaná nebo ovládající osoba	050				
	3. Pohledávky - podstatný vliv	051				
	4. Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	052	244 661		244 661	190 896
	5. Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	053				
	6. Stát - daňové pohledávky	054	22 953		22 953	14 278
	7. Krátkodobé poskytnuté zálohy	055	9 606		9 606	31 199
	8. Dohadné účty aktivní	056	191 570		191 570	194 284
	9. Jiné pohledávky	057	8		8	7
C.IV.	Krátkodobý finanční majetek (ř.59 až 62)	058	5 239		5 239	4 401
C.IV.1.	Peníze	059	346		346	193
	2. Účty v bankách	060	543		543	908
	3. Krátkodobé cenné papíry a podíly	061	4 350		4 350	3 300
	4. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	062				
D.I.	Časové rozlišení (ř.64+65+66)	063	43 027		43 027	34 902
D.I.1.	Náklady příštích období	064	40 600		40 600	32 857
	2. Komplexní náklady příštích období	065				
	3. Příjmy příštích období	066	2 427		2 427	2 045

**VODÁRNA PLZEŇ a.s.**

 Rozvaha (nekonolidovaná)  
 k 31. prosinci 2012

Označ.	PASIVA	řád.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
	<b>PASIVA CELKEM (7.88+87+120)</b>	067	797 211	759 256
<b>A.</b>	<b>Vlastní kapitál (7.89+73+80+83+86)</b>	068	444 601	428 789
A.I.	Základní kapitál (7.70+71+72)	069	5 000	5 000
A.I.1.	Základní kapitál	070	5 000	5 000
	2. Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)	071		
	3. Změny základního kapitálu	072		
A.II.	Kapitálové fondy (7.74 až 79)	073		
A.II.1.	Emisní ážio	074		
	2. Ostatní kapitálové fondy	075		
	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	076		
	4. Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách společností	077		
	5. Rozdíly z přeměn společností	078		
	6. Rozdíly z ocenění při přeměnách společností	079		
A.III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku (7.81+82)	080	1 572	1 381
A.III.1.	Zákonný rezervní fond/Nedělitelný fond	081	1 000	1 000
	2. Statutární a ostatní fondy	082	572	381
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (7.84+85)	083	372 408	357 367
A.IV.1.	Nerozdělený zisk minulých let	084	372 408	357 367
	2. Neuhrazená ztráta minulých let	085		
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	086	65 621	65 041
<b>B.</b>	<b>Cizí zdroje (7.88+93+104+116)</b>	087	352 609	330 220
B.I.	Rezervy (7.89 až 92)	088	4 367	5 506
B.I.1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	089		
	2. Rezerva na důchody a podobné závazky	090		
	3. Rezerva na daň z příjmů	091	3 556	4 111
	4. Ostatní rezervy	092	811	1 395
B.II.	Dlouhodobé závazky (7.94 až 103)	093	10 356	11 020
B.II.1.	Závazky z obchodních vztahů	094		
	2. Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	095		
	3. Závazky - podstatný vliv	096		
	4. Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	097		
	5. Dlouhodobé přijaté zálohy	098		
	6. Vydané dluhopisy	099		
	7. Dlouhodobé směnky k úhradě	100		
	8. Dohadné účty pasivní	101		
	9. Jiné závazky	102		
	10. Odložený daňový závazek	103	10 356	11 020

**VODÁRNA PLZEŇ a.s.**Rozvaha (neconsolidovaná)  
k 31. prosinci 2012

Označ.	PASIVA	říd.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
B.III.	Krátkodobé závazky (ř.105 až 115)	104	337 886	313 694
B.III.1.	Závazky z obchodních vztahů	105	48 810	42 418
2.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	106		
3.	Závazky - podstatný vliv	107		
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	108		
5.	Závazky k zaměstnancům	109	9 096	8 780
6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	110	5 854	5 594
7.	Stát - daňové závazky a dotace	111	1 442	1 400
8.	Krátkodobé přijaté zálohy	112	227 555	206 035
9.	Vydané dluhopisy	113		
10.	Dohadné účty pasivní	114	45 129	49 467
11.	Jiné závazky	115		
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci (ř.117+118+119)	116		
B.IV.1.	Bankovní úvěry dlouhodobé	117		
2.	Krátkodobé bankovní úvěry	118		
3.	Krátkodobé finanční výpomoci	119		
C.I.	Časové rozlišení (ř.121+122)	120	1	247
C.I.1.	Výdaje příštích období	121		245
2.	Výnosy příštích období	122	1	2

**IDENTIFIKACE AUDITORA**KPMG Česká republika Audit, s.z.o.  
Pobřeží 648/1a, 186 00 Praha 8  
IČ: 49619187, auditorské oprávnění č. 71

**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY**  
**druhové členění**  
 za rok končící 31. prosincem 2012  
 ( v tisících Kč )

Obchodní firma a sídlo

Identifikační číslo

252 05 625

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Malostranská 143/2

317 68 Plzeň

Česká republika

Označ.	TEXT	číslo řádku	Skutečnost v účet. období	
			běžném	minulém
a	b	c	1	2
I.	Tržby za prodej zboží	01		
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	02		
+	<b>Obchodní marže (f.01-02)</b>	03		
II.	Výkony (f.05+06+07)	04	1 163 609	1 021 047
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	05	1 163 609	1 021 047
II.2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	06		
II.3.	Aktivace	07		
B.	Výkonová spotřeba (f.09+10)	08	870 179	732 262
B.1.	Spotřeba materiálu a energie	09	175 692	171 774
B.2.	Služby	10	694 487	560 488
+	<b>Přidaná hodnota (f.03+04-08)</b>	11	293 430	288 785
C.	Osobní náklady (f.13 až 16)	12	187 047	177 649
C.1.	Mzdové náklady	13	132 319	125 711
C.2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	14	588	588
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	15	48 094	45 333
C.4.	Sociální náklady	16	6 046	6 017
D.	Daně a poplatky	17	6 311	13 645
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	18	22 937	23 710
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu (f.20+21)	19	1 045	1 116
III.1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	20	127	296
III.2.	Tržby z prodeje materiálu	21	919	820
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu (f.23+24)	22	108	131
F.1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	23	13	
F.2.	Prodávý materiál	24	95	131
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	25	733	- 1 563
IV.	Ostatní provozní výnosy	26	6 426	1 483
H.	Ostatní provozní náklady	27	1 917	2 692
V.	Převod provozních výnosů	28		
I.	Převod provozních nákladů	29		
*	<b>Provozní výsledek hospodaření (f.11-12-17-18+19-22-25+26-27+28-29)</b>	30	81 851	75 120

## VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Výkaz zisku a ztráty - druhové členění (nekonsolidovaný)  
za rok končící 31. prosincem 2012

Označ. a	TEXT b	číslo řádku c	Skutečnost v účet. obd.	
			běžném 1	minulém 2
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	31		
J.	Prodané cenné papíry a podíly	32		
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku (f.34+35+36)	33		5 000
VII.1.	Výnosy z podílů v ovládaných osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	34		5 000
VII.2.	Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	35		
VII.3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	36		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	37	36	48
K.	Náklady z finančního majetku	38		
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	39		
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	40		
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	41		
X.	Výnosové úroky	42	1 076	908
N.	Nákladové úroky	43		
XI.	Ostatní finanční výnosy	44		
O.	Ostatní finanční náklady	45	186	173
XII.	Převod finančních výnosů	46		
P.	Převod finančních nákladů	47		
*	Finanční výsledek hospodaření (f.31-32+33+37-38+39-40-41+42-43+44-45+46-47)	48	926	5 781
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost (f.50+51)	49	17 156	15 860
Q.1.	-splatná	50	17 820	15 235
Q.2.	-odložená	51	- 664	625
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost (f.30+48-49)	52	65 621	65 041
XIII.	Mimořádné výnosy	53		
R.	Mimořádné náklady	54		
S.	Daň z příjmů z mimořádné činnosti (f.56+57)	55		
S.1.	-splatná	56		
S.2.	-odložená	57		
*	Mimořádný výsledek hospodaření (f.53-54-55)	58		
T.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-)	59		
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) (f.52+58-59)	60	65 621	65 041
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (f.30+48+53-54)	61	82 777	80 901

**VODÁRNA PLZEŇ a.s.**Přehled o peněžních tocích (nekonolidovaný)  
za rok končící 31. prosincem 2012

(v tisících Kč)

	Běž. úč. období	Min. úč. období
<b>P. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období</b>	<b>1 101</b>	<b>997</b>
<b>Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti</b>		
Z. Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním	62 777	80 901
A.1. Úpravy o nepeněžní operace	23 267	16 996
A.1.1. Odpisy stálých aktiv	22 937	23 710
A.1.2. Změna stavu:	733	- 1 563
A.1.2.1. goodwillu a oceňovacího rozdílu k nabytému majetku		
A.1.2.2. rezerv a opravných položek	733	- 1 563
A.1.3. Zisk(-) ztráta(+) z prodeje stálých aktiv	- 114	- 296
A.1.4. Zisk(-) ztráta(+) z prodeje cenných papírů		
A.1.5. Výnosy z dividend a podílu na zisku	- 36	- 5 048
A.1.6. Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	- 1 150	- 1 595
A.1.7. Případné úpravy o ostatní nepeněžní operace	897	1 788
<b>A*. Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, finančními a mimořádnými položkami</b>	<b>106 044</b>	<b>97 897</b>
A.2. Změna potřeby pracovního kapitálu	29 481	- 1 654
A.2.1. Změna stavu pohledávek z provozní činnosti a aktivních účtů časového rozlišení	7 081	15 779
A.2.2. Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti a pasivních účtů časového rozlišení	23 097	- 17 287
A.2.3. Změna stavu zásob	- 147	- 146
A.2.4. Změna stavu finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků	- 1 050	
<b>A.** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, finančními a mimořádnými položkami</b>	<b>135 525</b>	<b>96 243</b>
A.3. Zaplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků		
A.4. Přijaté úroky	1 076	906
A.5. Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a doměrky daně za minulé období	- 18 376	- 2 200
A.6. Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy		
A.7. Přijaté dividendy a podíly na zisku	36	5 048
<b>A.*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti</b>	<b>118 261</b>	<b>99 997</b>
<b>Peněžní toky z investiční činnosti</b>		
B.1. Nabytí stálých aktiv	- 15 026	- 39 065
B.1.1. Nabytí dlouhodobého hmotného majetku	- 14 455	- 38 014
B.1.2. Nabytí dlouhodobého nehmotného majetku	- 571	- 1 051
B.1.3. Nabytí dlouhodobého finančního majetku		
B.2. Příjmy z prodeje stálých aktiv	127	296
B.2.1. Příjmy z prodeje dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku	127	296
B.2.2. Příjmy z prodeje dlouhodobého finančního majetku		
B.3. Půjčky a úvěry spřízněným osobám	- 53 765	- 30 793
<b>B.*** Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti</b>	<b>- 68 664</b>	<b>- 69 562</b>
<b>Peněžní toky z finančních činností</b>		
C.1. Změna stavu dlouhodobých, popř. krátkodobých závazků z finanční oblasti	- 49 809	- 30 331
C.2. Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky		
C.2.1. Zvýšení základního kapitálu, emisního ážia event. rezervního fondu		
C.2.2. Vypacení podílu na vlastním kapitálu společníkům		
C.2.3. Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů		
C.2.4. Úhrada ztráty společníky		
C.2.5. Platby z fondů tvořených ze zisku	191	- 331
C.2.6. Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně a tantiémy	- 50 000	- 30 000
<b>C.*** Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti</b>	<b>- 49 809</b>	<b>- 30 331</b>
F. Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků	- 212	104
<b>R. Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období</b>	<b>889</b>	<b>1 101</b>